

# SCHAEFFLER

**Lieferschein**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

USt-Id-Nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

7 Anlieferung / Delivery

FREI / Free

Unfrei / Not Free

Waggon / Rail

Spediteur / Carrier

Fracht / Freight

Fahrz. fremd / Other Vehicle

Express / Express

Fahrz. eigen / Own Vehicle

Post

Incoterms

FCA SCHWEINFURT

3 Lieferschein-Nr. / Delivery Note No.

26011158

4 Versand-Datum / Shipping Date

19.12.2023

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Date

Lieferanten - Nr. / Supplier No.

91001509

USt-Id-Nr.:

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

550003920601

10 Ihre Zeichen / Your Reference

411

15 Zusatzdaten / Additional Data

12 Uns.Abtg. / Our Department

SA/HZA-OSC1  
Stefanie Harrer

13 Tel.

+499132825332

14 Empfänger-Nr. / Receiver No.

24466

16 Auftrags-Nr. / Order No.

229803

19 Versandart / Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.  
LKW / Normal

20 Frei / Free

Unfrei / Not Free

X

23/24 Brutto / Gross

Netto/Net

Gesamtgewicht/Total Weight

2.465,0 KG

2.316,0 KG

21 Verpackung / Packing

22 Versandzeichen / Shipping Number

57744700

26 Abladestelle / Receiving Location

14248

25 Versandanschrift / Shipping Address

182351217 - 5013162790

35555

27 Nr./No.

28 Teile-Nr des Empfängers / Receiver Part No.

001 9009105671

29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpackung / Description / Part No. / Pack

F-600662.03.6207#S36>1  
Deep groove ball bearing  
084882476-0000-12

30 Menge / Quantity

8.640 ST

31 ME / Qty Unit

Lieferung/Delivery

26011158/10

877983052

877983058

877983059

877983053

877983084

877983054

877983057

877983083

877983060

877983056

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8640

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 40

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 22/12/23

Firma

Bestellnummer / Purchase Order No. / Pos  
550003920601

Charge / Batch  
0079944373

Chargenmenge / Quantity  
8.640 ST

Ursprungsland / Country of origin  
V.R. China

Packlisten und Abmessungen

| Nr                                                 | Colli Nr. | Nt-Gew   | Br-Gew   | Abmessungen      | Verp.-Bezeichnung | Kanbannr       |
|----------------------------------------------------|-----------|----------|----------|------------------|-------------------|----------------|
| 1                                                  | 877983052 | 231,6 KG | 246,5 KG | 800x 600x 570 MM | 0000SON           |                |
| Teile-Nr. 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1 |           |          |          |                  |                   |                |
| 2                                                  | 877983058 | 231,6 KG | 246,5 KG | 800x 600x 570 MM | 0000SON           | Anzahl: 864 ST |

Seite 1/2

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestraße 1-3, 91074 Herzogenaurach, Telefon +49 9132 82-0, Telefax +49 9132 82-4950.

www.schaeffler.de, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRA 10128, USt-IdNr. DE 291 636 029

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler AG, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRB 14738

Vorstand: Klaus Rosenfeld (Vors.), Claus Bauer, Andreas Schick, Conna Schittenhelm, Jens Schöler, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Banken: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF), USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXX)



**Lieferschein**  
**Delivery Note No.**  
**Packliste / Packing note**

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Lieferschein-Nr./  
Delivery Note No.

26011158

4 Versand-Datum/  
Shipping Date

19.12.2023

## Packlisten und Abmessungen

| Nr | Colli Nr. | Nt-Gew   | Br-Gew   | Abmessungen                 | Verp.-Bezeichnung      | Kanbannr       |
|----|-----------|----------|----------|-----------------------------|------------------------|----------------|
|    |           |          |          | Teile-Nr. 084882476-0000-12 | F-600662.03.6207#S36>1 | Anzahl: 864 ST |
| 3  | 877983059 | 231,6 KG | 246,5 KG | 800x 600x 570 MM            | 0000SON                |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 084882476-0000-12 | F-600662.03.6207#S36>1 | Anzahl: 864 ST |
| 4  | 877983053 | 231,6 KG | 246,5 KG | 800x 600x 570 MM            | 0000SON                |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 084882476-0000-12 | F-600662.03.6207#S36>1 | Anzahl: 864 ST |
| 5  | 877983084 | 231,6 KG | 246,5 KG | 800x 600x 570 MM            | 0000SON                |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 084882476-0000-12 | F-600662.03.6207#S36>1 | Anzahl: 864 ST |
| 6  | 877983054 | 231,6 KG | 246,5 KG | 800x 600x 570 MM            | 0000SON                |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 084882476-0000-12 | F-600662.03.6207#S36>1 | Anzahl: 864 ST |
| 7  | 877983057 | 231,6 KG | 246,5 KG | 800x 600x 570 MM            | 0000SON                |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 084882476-0000-12 | F-600662.03.6207#S36>1 | Anzahl: 864 ST |
| 8  | 877983083 | 231,6 KG | 246,5 KG | 800x 600x 570 MM            | 0000SON                |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 084882476-0000-12 | F-600662.03.6207#S36>1 | Anzahl: 864 ST |
| 9  | 877983060 | 231,6 KG | 246,5 KG | 800x 600x 570 MM            | 0000SON                |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 084882476-0000-12 | F-600662.03.6207#S36>1 | Anzahl: 864 ST |
| 10 | 877983056 | 231,6 KG | 246,5 KG | 800x 600x 570 MM            | 0000SON                |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 084882476-0000-12 | F-600662.03.6207#S36>1 | Anzahl: 864 ST |

Die Produkte sind nicht mit einer bestimmten Exportkontrollklassifizierungsnummer gemäß dem Recht der EU- oder dem innerstaatlichen Recht des Ausstellers dieses Dokumentes klassifiziert, sofern in der jeweiligen Position nichts anderes angegeben ist.



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-012443 vom 19.12.2023

Ludwigsburg, 20.12.2023

Seite 1 von 1

23-012443

|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Schaeffler</b><br>LVZ Bau 90-3<br>Fritz-Drescher-Str / Tor 4<br>97421 Schweinfurt                                                                                                |                                                                                                      | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                                            |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                                                                                      | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> MODUGNO<br><b>Land / Pays</b> Italien<br><b>Datum / Date</b> 22.12.2023<br><b>Zeit / Temps</b>              |                                                                                                      | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                            |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> Schweinfurt<br><b>Land / Pays</b> Deutschland<br><b>Datum / Date</b> 19.12.2023<br><b>Zeit / Temps</b> |                                                                                                      | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                            |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                     |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                            |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1<br>2<br>3<br>4<br>5                                                                                                                                                                            | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>26024527<br>26024542<br>26024537<br>26024541<br>26011158 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>9<br>5<br>5<br>12<br>10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI<br>COLLI<br>COLLI<br>COLLI<br>COLLI |
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                      | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>8.839                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>15 Umfang cbm</b><br>27,31                                                              |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                      | <b>41,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>8.839,00</b>                                                                            |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                   |                                                                                                      | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                            |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                                 |                                                                                                      | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                               |                                                                                            |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                                  | <b>Amthliches Kennzeichen</b><br><br><b>Nutzlast in t</b>                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                            |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                     |                                                                                                      | <b>27 Gut 23-012443 empfangen am Datum / Date</b><br><b>KUEHNES / MAGGIORI S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br>22 DIC 2023<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                               |                                                                                            |
| <b>20 Schaeffler</b><br>D-97421 Schweinfurt<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                         |                                                                                                      | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                            |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604